DOCUMENTS
TIPUS: Publicació
NOM: BCG-81-2025 3.2 PLQ modif normes àmbit penitenciari-penal-Exp. 442
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: a6acb33c-5337-41f8-a99f-115b21f5787b
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000057888
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat
REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: C1210-0442/2025
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 16/10/2025 11:52
CARLES ENSENYAT REIG: 16/10/2025 13:11

CONSELL GENERAL
PRINCIPAT D'ANDORRA

Butlletí del
Consell General

Any 2025 – Número 81/2025 – 16 d'octubre del 2025

3. PROCEDIMENTS ESPECIALS

3.2. Projectes de llei qualificada

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 16 d'octubre del 2025, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 13 d'octubre del 2025, sota el títol **Projecte de llei qualificada de modificació de diverses normes en l'àmbit penitenciari i penal** i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1. D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei qualificada, i procedir a la seva tramitació com a tal.

2. D'acord amb l'article 92.2, ordenar la seva publicació i obrir un període de quinze dies per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 6 de novembre del 2025, a les 13.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 16 d'octubre del 2025

Carles Ensenyat Reig
Síndic General

PÀGINA: 1 de 1 DATA I HORA DE LA GENERACIÓ DE LA CÒPIA: 16/10/2025 13:15
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=a6acb33c-5337-41f8-a99f-115b21f5787b emprant el codi segur de verificació.

Projecte de llei qualificada de modificació de diverses normes en l'àmbit penitenciari i penal

Exposició de motius

El règim penitenciari s'erigeix en un element de màxima importància en el marc de qualsevol política criminal, atès que constitueix l'eix vertebrador de l'execució de les penes privatives de llibertat, i garanteix no només l'ordre i la seguretat en els establiments penitenciaris, sinó també la protecció dels drets fonamentals dels interns.

En paral·lel, aquest règim ha de permetre establir les bases per a la rehabilitació i la reinserció dels interns, contribuint a reduir els riscos d'exclusió social a conseqüència del compliment de la pena de privació de llibertat.

Alhora, la correlació entre la normativa penitenciària i la penal, tant substantiva com procedimental, és ineludible.

La normativa penal estableix el marc jurídic de les sancions i les mesures privatives de llibertat, així com les garanties processals per aplicar-les, i la política penitenciària determina els mecanismes d'aplicació d'aquestes sancions. Per tant, ambdós esdevenen complementàries en la consecució dels objectius de retribució, prevenció i reinserció social de les persones sancionades penalment.

En aquest context, la Llei 4/2007, del 22 de març, qualificada penitenciària va regular per primera vegada l'organització del sistema penitenciari i les condicions d'internament dels presos, configurant un marc jurídic destinat a compatibilitzar la privació de llibertat amb els drets fonamentals consagrats a la Constitució.

Aquesta normativa va ser modificada per la Llei 41/2014, de l'11 de desembre, amb l'objectiu, entre altres, d'adaptar les disposicions legals a les recomanacions del Comitè Europeu per a la Prevenció de la Tortura.

Posteriorment, la Llei 6/2017, del 20 d'abril, va situar el Cos Penitenciari sota l'esfera del ministeri competent en matèria de justícia, i la Llei 15/2019, del 15 de febrer, va modificar la Llei 4/2007 per adequar-la a la Llei de responsabilitat penal de les persones menors d'edat, incorporant-hi les disposicions necessàries per adaptar el règim penitenciari a aquest col·lectiu. Aquestes modificacions van ser

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

recollides a la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària.

Actualment, esdevé necessari dur a terme noves reformes per assegurar l'adaptació de la legislació vigent a les exigències del sistema penitenciari, així com a les recomanacions dels organismes internacionals i als estàndards que imposa el principi de seguretat jurídica, tenint en compte que moltes de les qüestions abordades en aquesta reforma ja s'apliquen a la pràctica.

Aquesta Llei, que s'estructura en quatre capítols, vint-i-sis articles i tres disposicions finals, modifica, en primer lloc, la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària, introduint canvis rellevants en diversos articles.

Així, s'adapta el règim d'internament, i s'afegeix una excepció a la separació dels interns en els supòsits que es determinin reglamentàriament, per tal de possibilitar la realització conjunta de determinades activitats, com poden ser les terapèutiques o les dirigides a la reinserció o la resocialització de la població interna, i també per motius de seguretat.

Així mateix, es revisen diverses disposicions relatives al règim disciplinari per tal de suprimir la sanció de privació de fer trucades telefòniques, d'excloure la possibilitat d'aplicar la sanció d'aïllament en cel·la a les persones menors d'edat, excepte quan sigui necessari per motius de seguretat del mateix intern, dels altres interns o dels agents penitenciaris, i d'aclarir que durant l'aplicació d'aquesta sanció l'intern té dret a comunicar-se per via telefònica i telemàtica i a rebre visites, sempre que no comporti un risc per a la seguretat.

Addicionalment, es revisen els terminis a càrrec dels òrgans instructor i decisor en el procediment disciplinari per permetre una tramitació més àgil d'aquest tipus de procediment, sense minvar els drets de la persona expedientada. Així mateix, es preveu un procediment abreujat en el cas de les infraccions lleus.

Com a darrera reforma de la Llei 19/2023, s'hi afegeix una disposició per regular l'aplicació de tractaments mèdics forçosos en situacions d'urgència, sempre amb informe mèdic previ i supervisió jurisdiccional, preservant així els drets a la integritat física i a la salut dels interns, i per aclarir que, en cas que sigui necessari l'internament forçós de l'intern, s'ha de seguir el procediment previst a aquest efecte per la Llei del Codi de procediment civil.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

En segon lloc, i en vista de la correlació abans exposada entre la normativa penitenciària i la normativa penal, a través d'aquesta Llei es modifica també la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre de 1998.

Entre les principals reformes introduïdes, destaca l'establiment de criteris per nomenar pèrits de part i per determinar-ne les facultats en el procés penal.

Respecte al règim de presó provisional, se suprimeix el supòsit d'alarma social i es redueixen els períodes de duració de les pròrrogues.

També s'aprofita aquesta modificació per harmonitzar el règim de recursos en el marc del procés penal, tenint en compte igualment l'entrada en vigor de la tramitació electrònica dels procediments judicials.

En matèria d'execució de les penes, s'incorporen modificacions quant a l'abast de la reducció de la pena que pot ser acordada a proposta del director del Centre Penitenciari.

Pel que fa al règim de semillibertat, es preveu que els serveis o les activitats que les persones condemnades poden efectuar en concepte de treballs d'interès públic s'hagin de definir reglamentàriament. Igualment, es redueix el termini de compliment de la pena per poder-se acollir al règim referit, excepte en casos de delictes que revesteixen una gravetat especial. Aquesta reducció es preveu també per atorgar la llibertat condicional.

Alhora, es modifiquen diversos preceptes de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, amb l'objectiu de precisar que la pena de prohibició de conduir vehicles pot referir-se també a vehicles la conducció dels quals no està subjecta a la tinença d'un permís de conduir. Així mateix, s'estableix expressament que el tribunal pot suspendre l'execució de les penes privatives de llibertat sota la condició que la persona condemnada segueixi un tractament contra les addiccions.

Igualment, en relació amb la suspensió condicional, es possibilita ampliar la condició relativa a l'abstenció de conduir als vehicles la conducció dels quals no està subjecta a la tinença d'un permís de conduir.

Endemés, s'estableixen sancions més severes per a les conductes relacionades amb el furt, la conducció sota els efectes de substàncies tòxiques i el rebuig a sotmetre's a les proves de control, i s'introdueixen precisions al tipus penal relatiu

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

a la conducció sota els efectes de substàncies tòxiques, ampliant-lo a les persones que, trobant-se en un estat d'intoxicació, acompanyin un alumne conductor o un titular del permís J.

També es concorda la regulació de les mesures de seguretat a les excepcions comentades anteriorment quant a la separació dels interns.

Finalment, es modifica la Llei 15/2019, del 15 de febrer, qualificada de la responsabilitat penal de les persones menors d'edat, per suprimir el supòsit relatiu a l'alarma social quant a l'aplicació de l'internament provisional.

La Llei es clou amb tres disposicions finals que encomanen el desplegament reglamentari de la Llei, l'elaboració dels projectes de textos consolidats de les lleis que es modifiquen i que estableixen l'entrada en vigor de la Llei.

Capítol primer. *Modificació de la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària*

Article 1. *Modificació de l'article 16 de la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària*

Es modifica l'apartat 1 de l'article 16 de la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària, que queda redactat de la manera següent:

"Article 16. *Règim d'internament per raó de sexe, edat i altres circumstàncies personals*

1. El règim d'internament s'ha d'efectuar d'acord amb els criteris següents, excepte en els supòsits que es determinin reglamentàriament per motius terapèutics, de reinserció, de resocialització, de seguretat o anàlegs:

a) Els homes i les dones han d'estar separats.

b) Els interns preventius han d'estar separats dels condemnats, sempre que no s'alteri la seguretat i la convivència del Centre i la dels mateixos interns.

c) S'ha de procurar que els interns considerats perillosos o capaços d'exercir una influència nociva sobre els altres estiguin separats de la resta d'interns.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

El règim d'internament de les persones menors d'edat s'ha d'efectuar de conformitat amb les normes de la Llei qualificada de la responsabilitat penal de les persones menors d'edat.

[...]."

Article 2. *Modificació de l'article 53 de la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària*

Es modifica l'apartat 1 de l'article 53 de la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària, que queda redactat de la manera següent:

"Article 53. *Sancions*

1. La comissió d'una infracció disciplinària pot donar lloc a les sancions següents:

a) Aïllament en cel·la, que no pot excedir catorze dies.

b) Limitació de les comunicacions orals durant un període de dos mesos com a màxim.

c) Privació d'assistència a actes recreatius i de lleure durant un període d'un mes com a màxim.

d) Prohibició de rebre paquets de l'exterior durant un període d'un mes com a màxim.

e) Privació de disposar d'un aparell de televisió durant un període de dos mesos com a màxim.

[...]."

Article 3. *Modificació de l'article 54 de la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària*

Es modifica l'article 54 de la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària, que queda redactat de la manera següent:

"Article 54. *Aïllament en cel·la*

1. La sanció d'aïllament en cel·la no es pot aplicar a les dones en estat de gestació. Tampoc no es pot aplicar a les persones menors d'edat, excepte quan

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

sigui necessari per motius de seguretat del mateix intern, dels altres interns o dels agents penitenciaris.

2. L'aplicació de la sanció d'aïllament en cel·la requereix un informe mèdic previ favorable, que ha d'emetre un facultatiu aliè als serveis sanitaris del Centre Penitenciari.

3. Durant el compliment de la sanció d'aïllament en cel·la, un facultatiu aliè als serveis sanitaris del Centre Penitenciari ha de supervisar diàriament aquest compliment i pot proposar, si escau, la suspensió o la modificació de la sanció imposada quan hi hagi motius de salut que ho justifiquin.

Durant el compliment de la sanció prevista en aquest article, l'intern sancionat té dret a comunicar-se per via telefònica i telemàtica i a rebre visites, de conformitat amb els articles 38 i 38 *bis*, sempre que no comporti un risc per a la seguretat del mateix intern, dels altres interns, dels agents penitenciaris o de terceres persones.

4. En cas que no sigui possible complir la sanció d'aïllament d'acord amb el que estableixen els apartats segon i tercer d'aquest article, aquesta sanció se substitueix per una altra sanció."

Article 4. *Modificació de l'article 55* bis *de la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària*

Es modifiquen els apartats 4, 5 i 7 de l'article 55 *bis* de la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària, que queda redactat de la manera següent:

"Article 55 *bis*. *Procediment disciplinari*

[...]

4. L'instructor ordena, en el termini màxim de set dies hàbils, la pràctica de les diligències que consideri necessàries per esclarir els fets, per determinar-ne l'autoria i per establir les responsabilitats susceptibles de sanció.

5. Tot seguit, i d'acord amb les diligències practicades, l'instructor formula, en el termini màxim de tres dies hàbils, el plec de càrrecs corresponent, que ha d'incloure una exposició detallada dels fets imputats a l'intern expedientat, amb

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

l'expressió de les infraccions presumptament comeses, i una proposta de les sancions que li puguin ser imposades.

El plec de càrrecs es notifica a l'intern expedientat i se li dona vista de les diligències practicades.

[...]

7. Contestat el plec de càrrecs, l'instructor pot practicar, d'ofici o a instància de l'intern expedientat, les proves que consideri necessàries i oportunes, en el termini màxim de deu dies hàbils. En cas contrari, denega de forma motivada les proves sol·licitades, i contra aquesta decisió només s'hi pot recórrer juntament amb la resolució que es dicti al terme de l'expedient disciplinari.

En cas que es practiquin proves, l'instructor en dona vista del resultat a l'intern expedientat, que disposa d'un termini de deu dies hàbils per formular conclusions.

[...]."

Article 5. *Addició de l'article 55* ter *a la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària*

S'addiciona l'article 55 *ter* a la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària, que queda redactat de la manera següent:

"Article 55 *ter*. *Procediment abreujat*

1. En el cas d'infraccions que es qualifiquin com a lleus, l'instructor practica les actuacions que consideri adequades per esclarir els fets i formula directament una proposta de resolució, que notifica a l'intern expedientat, conjuntament amb la notificació de la incoació de l'expedient disciplinari. S'hi ha d'indicar expressament que l'expedient disciplinari es tramita pel procediment abreujat i que l'intern expedientat disposa d'un termini de deu dies hàbils per examinar l'expedient, formular les al·legacions i aportar els documents que tingui per convenients, i proposar, eventualment, la pràctica d'altres proves.

2. Transcorregut aquest termini, l'instructor incorpora a l'expedient les al·legacions i els documents eventualment presentats, o deixa constància que no ho han estat, i eleva l'expedient al director del Cos Penitenciari.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

3. Quan l'intern expedientat proposa la pràctica de proves en el procediment abreujat, l'instructor practica les que consideri pertinents, denega motivadament les altres, incorpora a l'expedient les proves que hagi practicat i la resolució denegatòria de les altres, i eleva l'expedient al director del Cos Penitenciari."

Article 6. *Addició de l'article 60* bis *a la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària*

S'addiciona l'article 60 *bis* a la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària, que queda redactat de la manera següent:

"Article 60 *bis. Assistència obligatòria*

1. El tractament medicosanitari s'ha de dur a terme sempre amb el consentiment informat de l'intern.

2. No obstant això, quan existeixi perill per a la vida de l'intern o per a la salut o la seguretat de terceres persones, es pot imposar un tractament mèdic en contra de la voluntat de la persona interessada, sempre que aquest tractament es pugui efectuar en el Centre Penitenciari. En aquest cas, el director del Cos Penitenciari ha de sol·licitar l'autorització del batlle de la jurisdicció civil que actua en funció de guàrdia i ha d'adjuntar a la sol·licitud un certificat mèdic en el qual s'acrediti la necessitat del tractament.

El batlle ha de traslladar-se al Centre Penitenciari i procedir al reconeixement judicial de la persona concernida, escoltar el parer d'aquesta persona, del seu advocat i del Ministeri Fiscal, en el termini màxim de vint-i-quatre hores. Dins d'aquest termini, el batlle ha d'autoritzar o denegar la imposició del tractament.

3. Si la imminència del perill justifica l'adopció immediata del tractament mèdic, per decisió del director del Cos Penitenciari i amb l'informe mèdic previ, es pot imposar el tractament en contra de la voluntat de la persona interessada, sempre que aquest tractament es pugui efectuar en el Centre Penitenciari.

En aquest cas, el director del Cos Penitenciari n'ha d'informar el batlle que actua en funcions de guàrdia al més aviat possible i, en qualsevol cas, dins el termini de vint-i-quatre hores, i li ha de trametre un certificat en el qual expliciti els motius de la urgència, les circumstàncies que evidencien la imminència del perill i la necessitat del tractament.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

El batlle, amb l'observança dels requisits que estableix l'apartat 2, ha de ratificar o denegar la continuïtat del tractament dins el termini de vint-i-quatre hores des que n'ha tingut coneixement.

4. Quan, amb un informe mèdic previ, sigui necessari l'ingrés de l'intern en una institució adequada i no es disposi de l'autorització del pacient, l'Administració penitenciària ha de sol·licitar a l'òrgan jurisdiccional competent l'autorització d'ingrés, de conformitat amb el procediment previst a la Llei del Codi de procediment civil per a l'internament involuntari amb finalitats terapèutiques.

5. Contra les resolucions del batlle de guàrdia previstes en aquest article, es pot interposar recurs d'apel·lació de conformitat amb el règim de recursos previst per la Llei del Codi de procediment civil per als procediments relatius a l'internament d'urgència de persones."

Article 7. *Addició de la disposició transitòria única a la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària*

S'addiciona la disposició transitòria única a la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària, que queda redactada de la manera següent:

"Disposició transitòria única. *Procediments disciplinaris en curs*

Els procediments disciplinaris iniciats abans de l'entrada en vigor de la Llei qualificada de modificació de diverses normes en l'àmbit penitenciari i penal s'han de continuar tramitant de conformitat amb la normativa en vigor abans de la data referida."

Capítol segon. *Modificació de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Article 8. *Modificació de l'article 35* bis *de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Es modifica l'article 35 *bis* de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998, que queda redactat de la manera següent:

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

"Article 35 *bis*

En cas de conducció sota l'efecte de drogues, de substàncies d'efectes anàlegs o de begudes alcohòliques o amb un grau d'alcoholèmia superior al permès, o en cas de conducció temerària, els agents de Policia han de retenir el permís de conduir de la persona infractora i l'han de remetre al batlle, sense dilació, conjuntament amb l'atestat. El batlle ha de ratificar o revocar la retenció del permís de conduir en el termini màxim de deu dies."

Article 9. *Modificació de l'article 80 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Es modifica l'article 80 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998, que queda redactat de la manera següent:

"Article 80

En els casos en els quals per a l'examen d'una persona o d'un objecte es requereixi coneixement científic o artístic, el batlle, d'ofici o a instància de part, ha de nomenar un o dos pèrits si és possible, preferentment titulats, els quals han de prestar jurament o promesa de complir fidelment la seva comesa.

Els honoraris pericials van a càrrec de la part que hagi proposat la prova, sense perjudici del que sigui decidit per la sentència que dicti el tribunal.

Igualment, les parts poden nomenar al seu càrrec un pèrit privat, que només pot ser refusat per causes de capacitació o solvència professional.

Els pèrits nomenats han de tenir accés a totes les dades necessàries per a la confecció del seu peritatge."

Article 10. *Modificació de l'article 103 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Es modifica l'apartat 1 de l'article 103 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998, que queda redactat de la manera següent:

"Article 103

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

El batlle pot decretar, en l'aute de processament o mitjançant un aute posterior, raonant els motius d'aquesta mesura excepcional, endemés dels que consisteixin en la imputació del delicte al processat, la presó provisional o l'arrest provisional, en qualsevol de les tres modalitats, del processat per un delicte:

1. Quan la llibertat del processat presenti un perill per a la seguretat pública.

[...]."

Article 11. *Modificació de l'article 108 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Es modifica l'article 108 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998, que queda redactat de la manera següent:

"Article 108

El termini de presó provisional o d'arrest provisional amb control monitoritzat o sense no pot excedir quatre mesos.

No obstant això, en el cas dels delictes menors, el batlle competent pot, mitjançant resolució raonada, prorrogar el termini en dos mesos, transcorreguts els quals s'ha d'acordar preceptivament la llibertat provisional.

En cas de delictes majors, i únicament pel que fa a la situació de presó provisional, la primera pròrroga és de quatre mesos i la segona de dos mesos, sense que pugui haver-hi més de dos pròrrogues. En el cas de causes seguides pels delictes d'homicidi, d'assassinat, de tortura, d'esclavatge, contra la llibertat sexual, de tràfic de drogues, de segrest, de tràfic d'infants, de tràfic il·legal d'armes, de proxenetisme, de terrorisme, de finançament del terrorisme, de blanqueig de diners o valors, de corrupció, d'associació per atemptar contra el Principat o contra l'ordre constitucional i pels delictes contra la comunitat internacional hi cap una tercera pròrroga de dos mesos.

En tot cas, el termini de presó provisional no pot excedir la meitat de la pena màxima assenyalada al Codi penal pel delicte o pels delictes pels quals s'ha processat, tenint en compte el sistema d'acumulació de penes, i el termini d'arrest no pot excedir els vuit mesos.

Tramesa la causa al tribunal jutjador, el termini de presó preventiva no pot excedir els sis mesos en cas de delictes menors i els dotze mesos en cas de delictes

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

majors a partir de la notificació de l'aute de conclusió i, en tot cas, s'ha d'acordar preceptivament la llibertat provisional quan el termini de presó provisional arribi a la meitat de la pena màxima assenyalada al Codi penal per al delicte o per als delictes pels quals s'ha processat, tenint en compte el sistema d'acumulació de penes o, a aquella sol·licitada pel Ministeri Fiscal o per l'acusació particular en els escrits de qualificació provisional respectius.

Si es produeix apel·lació, el termini de presó preventiva no pot excedir els divuit mesos a partir de la notificació de la sentència i, en tot cas, s'ha d'acordar preceptivament la llibertat provisional quan el termini de presó provisional arribi al de la pena imposada pel tribunal de primera instància.

Si sobrevé la demència de la persona encausada que es troba en situació de presó o d'arrest provisionals després de cometre el delicte, el batlle o el tribunal han de disposar el seu ingrés en un establiment adequat, del qual ha de sortir quan s'obtingui l'alta mèdica havent-ne informat prèviament l'autoritat judicial, per continuar en la mateixa situació processal anterior. L'internament suspèn els terminis establerts per a la presó i l'arrest provisionals, sense perjudici que pugui ser tingut en compte posteriorment per a l'abonament de la pena de presó o d'arrest. Contra la decisió d'internament adoptada pel batlle instructor o el tribunal es pot interposar recurs, d'acord amb el que disposen respectivament els articles 194 i 195 i següents."

Article 12. *Modificació de l'article 199 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Es modifica l'article 199 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998, que queda redactat de la manera següent:

"Article 199

El recurs d'apel·lació ha d'interposar-se dins els 15 dies següents al de la notificació de la resolució contra la qual es recorre, davant el tribunal competent per resoldre el recurs, mitjançant un escrit signat per un advocat.

L'escrit ha de contenir les proves que es proposin, els motius en què el recurrent basa el seu recurs i la súplica que es formuli en cas que el recurs sigui estimat, dins els límits de les peticions efectuades davant el tribunal de primera instància.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

La designació d'advocat, sigui per les parts, sigui d'ofici davant el tribunal que ha dictat la resolució contra la qual es recorre, continua produint efectes durant el recurs, salvat el cas de nova designació."

Article 13. *Modificació de l'article 200 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Es modifica l'article 200 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998, que queda redactat de la manera següent:

"Article 200

Interposat el recurs, l'apel·lant ho ha de comunicar immediatament, mitjançant un escrit, al tribunal que ha dictat la resolució contra la qual es recorre. Aquest tribunal remet la totalitat dels autes al tribunal competent."

Article 14. *Modificació de l'article 201 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Es modifica l'article 201 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998, que queda redactat de la manera següent:

"Article 201

A la recepció de les actuacions, el tribunal competent designa magistrat ponent i dicta l'aute corresponent:

1. Acordant o denegant la pràctica d'aquelles proves proposades que han de realitzar-se abans de la vista o, si no n'hi ha.

2. Assenyalant la data i l'hora de celebració de la vista del recurs dins els trenta dies següents, i acordant o denegant, ensems, les proves proposades que han de practicar-se durant la vista.

La notificació de la resolució té efectes de citació a les parts per a la celebració de la vista, si és el cas.

Només poden practicar-se les proves que se sol·licitin i que:

a) No hagi estat possible proposar en primera instància;

b) Hagin estat improcedentment denegades, tot i haver estat proposades;

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

c) S'hagin admès i no s'hagin practicat per causes no atribuïbles al recurrent.

Nogensmenys, excepcionalment, el tribunal pot, si ho considera transcendent per a la resolució de la causa, acordar la reproducció de totes o una part de les proves testificals o d'acarament ja practicades en primera instància i la pràctica d'aquelles altres proves que consideri necessàries, sempre que les hagi sol·licitat almenys una part."

Article 15. *Modificació de l'article 209 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Es modifica l'apartat 1 de l'article 209 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998, que queda redactat de la manera següent:

"Article 209

1. Quan es tracti de penes privatives de llibertat superiors a un mes complertes a Andorra, el tribunal o el batlle competent per executar la sentència o l'ordenança penal pot, d'ofici o a proposta del director del Centre Penitenciari, després de l'informe previ del Ministeri Fiscal, acordar una reducció de pena per bona conducta i col·laboració del pres en les activitats del Centre.

Aquesta reducció pot ser de fins a 3 dies per mes de presó ferma o d'arrest complert al Centre Penitenciari calculats sobre la pena ferma imposada, sempre que l'intern hagi seguit, de manera efectiva i satisfactòria, els programes terapèutics, de reinserció o de resocialització que li hagin estat proposats.

En la resta de casos, la reducció no pot ser superior a 2,5 dies per mes de presó ferma o d'arrest complert al Centre Penitenciari calculats sobre la pena ferma imposada.

[...]."

Article 16. *Modificació de l'article 210 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

Es modifica el primer paràgraf de l'article 210 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998, que queda redactat de la manera següent:

"Article 210

El condemnat que, en període d'execució de sentència o ordenança penal, i un cop aplicats els beneficis penitenciaris a què fa referència l'article anterior, hagi complert almenys la meitat de la pena de presó ferma, pot sol·licitar la substitució de la resta de la pena de presó que quedi per complir per la pena d'arrest domiciliari amb control monitoritzat, sempre que la presó no hagi estat acordada per raó de delictes majors d'evasió, contra la llibertat sexual, o relatius a la seguretat interior del Principat, a la moneda falsa, al blanqueig de diners o valors, a la vida, la integritat i la llibertat de les persones, o a la salut pública, excepte el delicte de consum, introducció o possessió de droga tòxica per al consum propi, i sempre que la persona interessada sigui resident al Principat i no hagi estat expulsada.

[...]."

Article 17. *Modificació de l'article 224 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Es modifica l'article 224 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998, que queda redactat de la manera següent:

"Article 224

La semillibertat permet als presos i als condemnats a la pena d'arrest domiciliari, amb control monitoritzat o sense, fora del Centre Penitenciari o del domicili i sense vigilància contínua durant el dia, de treballar sigui com a assalariats sigui per compte propi, de seguir un tractament mèdic o cursos d'estudis o bé, amb el seu acord, d'efectuar treballs d'interès públic, amb obligació de reintegrar-se després del treball o l'activitat al Centre Penitenciari o al domicili, si així ho decideix el tribunal o el batlle competent per executar la sentència o l'ordenança penal.

Els serveis o activitats que tenen la consideració de treballs d'interès públic s'han de definir reglamentàriament.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

Si es volen adoptar mesures de control monitoritzat, cal el consentiment previ de la persona interessada. Les despeses telefòniques o d'una altra mena generades són a càrrec seu, llevat del cas que no disposi de recursos econòmics suficients."

Article 18. *Modificació de l'article 230 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998*

Es modifica l'article 230 de la Llei qualificada del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998, que queda redactat de la manera següent:

"Article 230

El condemnat que, en període d'execució de sentència o d'ordenança penal, hagi complert almenys la meitat de la pena de presó ferma, després d'haver-se aplicat els beneficis de l'article 209 si és el cas, pot sol·licitar acollir-se al règim de semillibertat amb control monitoritzat o sense, per un termini igual a la durada de la pena que li quedi per complir, amb independència del que disposa l'article 229.

En el cas de condemnes per raó de delictes majors d'evasió, contra la llibertat sexual, o relatius a la seguretat interior del Principat, a la moneda falsa, al blanqueig de diners o valors, a la vida, la integritat i la llibertat de les persones, o a la salut pública, excepte el delicte de consum, introducció o possessió de droga tòxica per al consum propi, el règim de semillibertat és aplicable quan el condemnat hagi complert almenys les dos terceres parts de la pena de presó ferma, després d'haver-se aplicat els beneficis de l'article 209 si és el cas.

També s'hi poden acollir les persones a les quals s'ha substituït la pena de presó ferma per la d'arrest domiciliari, amb control monitoritzat o sense, d'acord amb l'article 210.

Un cop acordada la semillibertat en virtut d'aquest article o de l'article 229, i havent transcorregut la meitat del termini previst per a la semillibertat, el tribunal o el batlle competent per executar la sentència o l'ordenança penal, d'ofici o a instància del pres, pot acordar-ne la llibertat condicional per un termini igual a la durada de la pena que li quedi per complir.

El tribunal o el batlle esmentats poden atorgar igualment la llibertat condicional al condemnat, hagi estat expulsat o no, quan hagi complert les tres quartes parts de la pena de presó ferma imposada en la sentència o l'ordenança penal, o del

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

ròssec resultant després d'aplicar el benefici establert a l'article 209 i amb independència de si la pena de presó ha estat substituïda per la d'arrest domiciliari prevista a l'article 210. Aquest benefici també és aplicable a les penes d'arrest. En el cas de condemnes per raó dels delictes majors referits al paràgraf segon, s'han d'haver complert les cinc sisenes parts de la pena o del ròssec."

Capítol tercer. *Modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal*

Article 19. *Modificació de l'article 47 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal*

Es modifica el darrer paràgraf de l'article 47 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, que queda redactat de la manera següent:

"Article 47. *Les penes de privació del permís de conduir, d'armes i de caça o pesca i de prohibició de conduir vehicles*

[…]

La pena de prohibició de conduir vehicles comporta la prohibició, durant el temps de la condemna, de conduir els vehicles o els tipus o categories de vehicles als quals afecti, inclús aquells la conducció dels quals no estigui subjecta a la tinença d'un permís de conduir, i que han de ser especificats en tot cas a la sentència."

Article 20. *Modificació de l'article 62 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal*

Es modifiquen les lletres *c* i *d* de l'article 62 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, que queden redactades de la manera següent:

"Article 62. *Suspensió condicional qualificada*

1. En el moment de dictar sentència o en resolució posterior raonada, el tribunal pot suspendre l'execució de les penes privatives o restrictives de llibertat imposades als condemnats la suma de les quals no sigui superior a cinc anys, sempre que la condemna no es dicti en rebel·lia i que no es tracti d'un delinqüent habitual; a més de les condicions generals a què s'ha fet esment en l'article

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

anterior, la suspensió és condicionada pel compliment per part del condemnat d'una o diverses de les obligacions següents:

[…]

c) Seguiment d'un tractament mèdic, psicològic o contra les addiccions.

d) Abstenció total o parcial de conduir vehicles automòbils amb privació del permís de conduir. Aquesta obligació també es pot referir als vehicles la conducció dels quals no estigui subjecta a la tinença d'un permís.

[…]."

Article 21. *Modificació de l'article 73 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal*

Es modifica l'apartat 1 de l'article 73 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, que queda redactat de la manera següent:

"Article 73. *Classes*

1. Són mesures privatives de llibertat l'internament en un centre psiquiàtric, en un centre de deshabituació o en un establiment educatiu especial o de rehabilitació. L'internament també es pot dur a terme en una unitat especial d'un centre penitenciari, sempre que es garanteixi la separació total amb els interns que estiguin complint una pena privativa de llibertat. Reglamentàriament, es poden establir excepcions a aquesta separació per motius terapèutics, de reinserció, de resocialització, de seguretat o anàlegs.

[...]."

Article 22. *Modificació de l'article 197 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal*

Es modifica l'article 197 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, que queda redactat de la manera següent:

"Article 197. *Furt*

Comet furt el qui, amb ànim de lucre i sense violència o intimidació, pren una cosa moble aliena sense el consentiment del seu propietari.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

El culpable de furt per valor superior a 600 euros ha de ser castigat amb pena de presó fins a dos anys.

La temptativa és punible.”

Article 23. *Modificació de l’article 268 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal*

Es modifica l’article 268 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, que queda redactat de la manera següent:

“Article 268. *Conducció sota l’efecte de drogues*

1. El qui condueixi un vehicle o acompanyi un alumne conductor o un titular del permís J en vies i terrenys que es troben en l’àmbit d’aplicació de la llei reguladora del Codi de la circulació, sota l’efecte de begudes alcohòliques, drogues o substàncies d’efectes anàlegs o amb un grau d’alcoholèmia superior a 0,8 g/l de sang, o quan del resultat d’una anàlisi de sang o de saliva se’n desprengui que ha consumit drogues o substàncies d’efectes anàlegs, ha de ser castigat amb pena de presó fins a un any, i de privació del permís de conduir o de prohibició de conduir vehicles, segons escaigui, de fins a tres anys. A més de les penes previstes, s’ha d’imposar una multa de 300 euros fins a 3.000 euros.

2. El qui condueixi un vehicle automòbil de transport col·lectiu amb passatgers, un vehicle automòbil d’un pes total màxim superior a 3.500 quilograms, un tren, una aeronau, una instal·lació o un vehicle de transport per cable sota l’efecte de begudes alcohòliques, drogues o substàncies d’efectes anàlegs, o amb un grau d’alcoholèmia superior a 0,5 g/l de sang, o quan del resultat d’una anàlisi de sang o de saliva se’n desprengui que ha consumit drogues o substàncies d’efectes anàlegs, ha de ser castigat amb pena de presó fins a dos anys i privació del permís de conduir fins a quatre anys. A més de les penes previstes, s’ha d’imposar una multa de 1.200 euros fins a 6.000 euros i la pena complementària d’inhabilitació per a l’exercici de l’ofici o el càrrec fins a quatre anys.”

Article 24. *Modificació de l’article 269 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal*

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

Es modifica l'article 269 de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, que queda redactat de la manera següent:

"Article 269. *Refús de sotmetre's a la prova*

Qui refusi sotmetre's a la prova de control de tòxics o d'alcoholèmia quan sigui legítimament requerit per un agent de l'autoritat i no accepti sotmetre's a una prova d'anàlisi de sang ha de ser castigat amb pena de presó fins a un any i privació del permís de conduir fins a tres anys i fins a quatre anys en el supòsit del punt segon de l'article anterior. A més de les penes previstes, s'ha d'imposar una multa de 600 euros fins a 3.000 euros en el supòsit del punt primer de l'article anterior i de 1.200 euros fins a 6.000 euros en el supòsit del punt segon de l'article anterior."

Article 25. *Addició de la disposició transitòria quarta a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal*

S'addiciona la disposició transitòria quarta a la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal, que queda redactada de la manera següent:

"Disposició transitòria quarta

Les penes d'arrest pels delictes previstos als articles 197, 268 i 269 que s'estiguin complint a la data d'entrada en vigor de la Llei qualificada de modificació de diverses normes en l'àmbit penitenciari i penal continuen en vigor de conformitat amb la redacció dels articles en qüestió amb anterioritat a la data referida."

Capítol quart. *Modificació de la Llei 15/2019, del 15 de febrer, qualificada de la responsabilitat penal de les persones menors d'edat*

Article 26. *Modificació de l'article 20 de la Llei 15/2019, del 15 de febrer, qualificada de la responsabilitat penal de les persones menors d'edat*

Es modifica la lletra *a* de l'apartat 1 de l'article 20 de la Llei 15/2019, del 15 de febrer, qualificada de la responsabilitat penal de les persones menors d'edat, que queda redactada de la manera següent:

"Article 20. *Internament provisional*

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.

1. El batlle instructor, en els mateixos casos que poden motivar la mesura disciplinària d'internament en règim tancat, pot decidir mitjançant un aute l'internament provisional de la persona menor d'edat contra la qual se segueix un procés penal, sempre que el menor d'edat tingui catorze anys com a mínim i que, d'altra banda, es compleixin alguns dels requisits següents:

a) La llibertat d'aquesta persona comporti un perill per a la seguretat pública.

[...]."

Disposició final primera. *Desplegament reglamentari*

El Govern ha d'aprovar les normes reglamentàries necessàries per desenvolupar les modificacions introduïdes per aquesta Llei en el termini màxim d'un any des que entri en vigor.

Disposició final segona. *Textos consolidats*

S'encomana al Govern, en els termes previstos a l'article 116 del Reglament del Consell General, que en el termini màxim de sis mesos des de la publicació d'aquesta Llei al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* presenti al Consell General els projectes de consolidació de la Llei 19/2023, del 2 d'octubre, de text consolidat qualificada penitenciària; de la Llei qualificada de modificació del Codi de procediment penal, del 10 de desembre del 1998; de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal; i de la Llei 15/2019, del 15 de febrer, qualificada de la responsabilitat penal de les persones menors d'edat, amb la incorporació de totes les modificacions que s'hi han produït.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor*

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de publicar-se al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7e4d6b95-6efd-4c7b-b448-57ef8a6e7d6f emprant el codi segur de verificació.